



La solution assistance

# ERROR CODE



La solution assistance



**Français**

**Page de**

**2**

**à**

**2**



**English**

**Page**

**3**

**to**

**3**



**Español**

**página**

**4**

**a**

**4**



**Português**

**página**

**5**

**a**

**5**



**Polski**

**strona**

**6**

**do**

**6**



**Magyar**

**oldal**

**7**

**és**

**7**



**Română**

**pagina**

**8**

**și**

**8**



**Deutsch**

**Seite von**

**9**

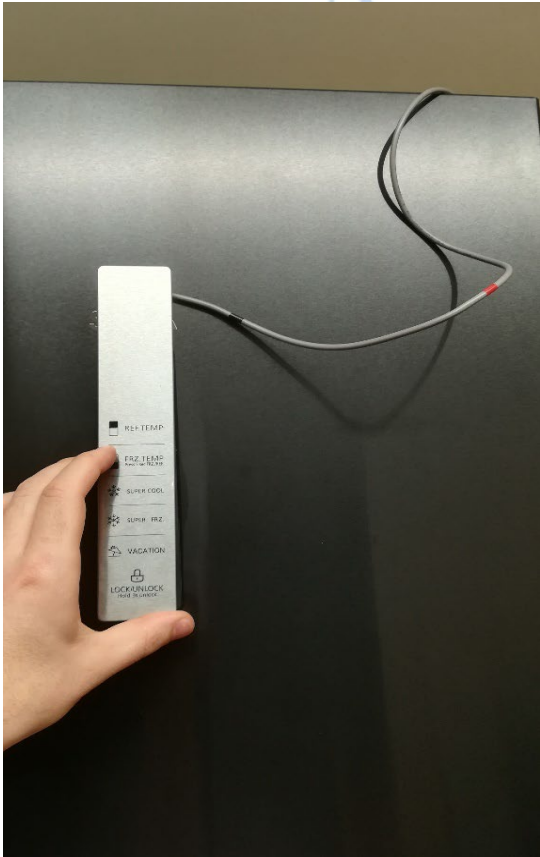
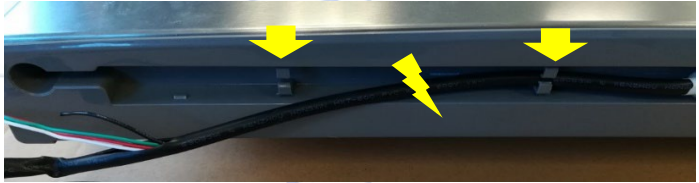
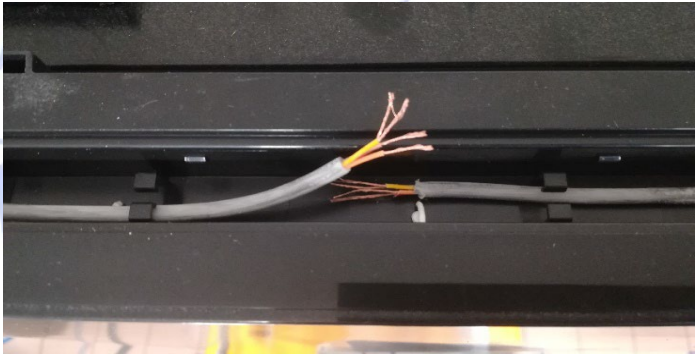
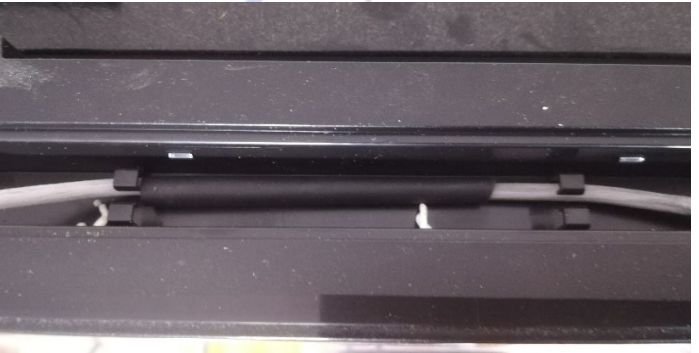
**und**

**9**

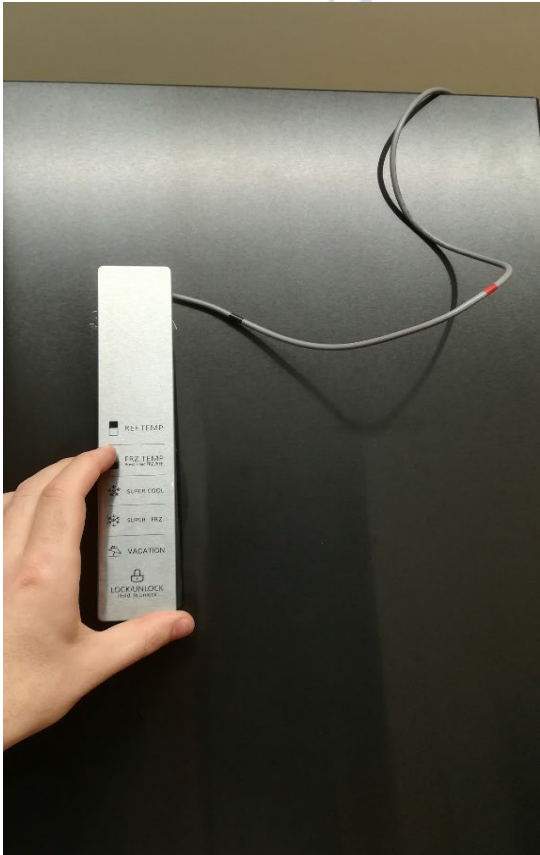
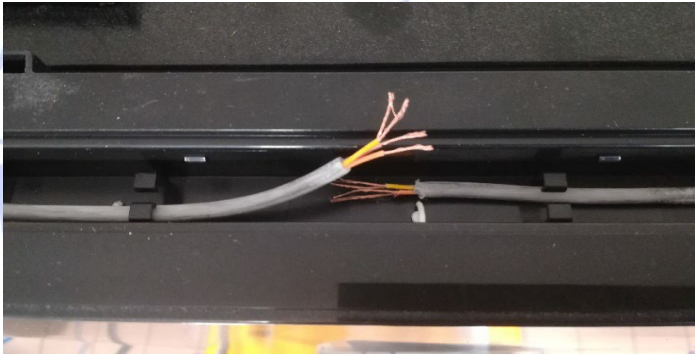
*La solution assistance*

Le câblage FMF88207612 peut être utilisé pour:

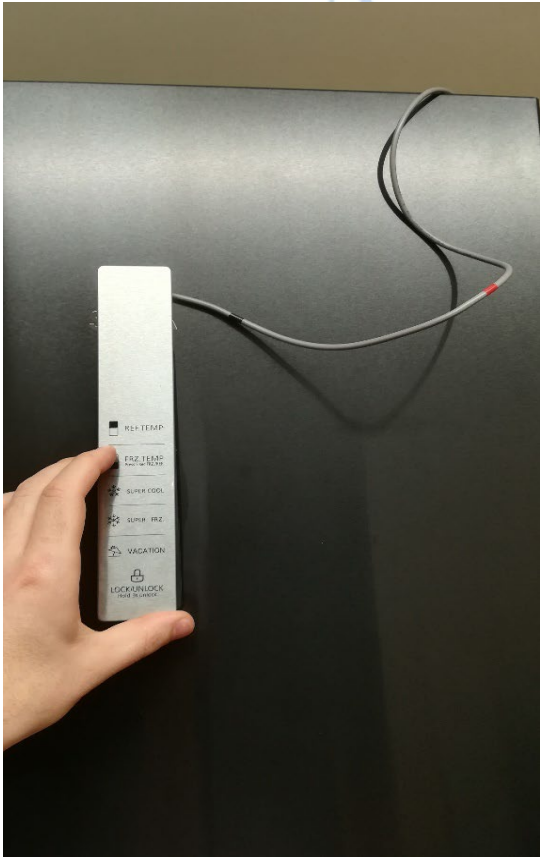
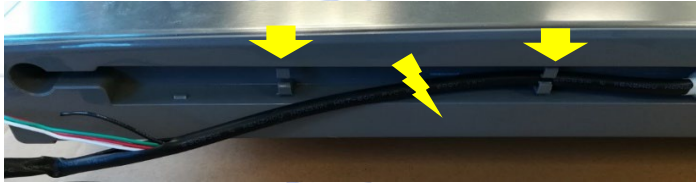
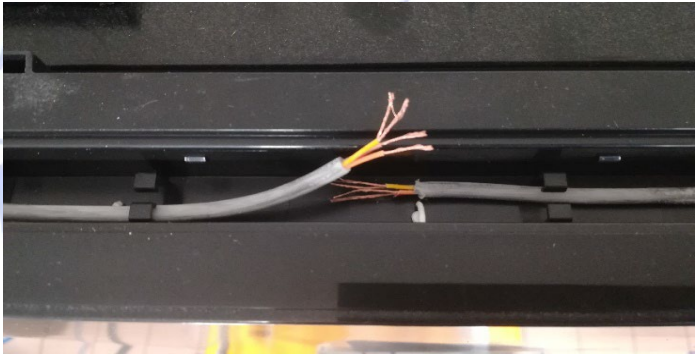

- Confirmer que le défaut de communication provient du câblage de porte.
- Réparer un fil abimé

DIAGNOSTIC	REPARATION
<p>Déboîter l'afficheur et déconnecter le câblage existant. Raccorder le câblage FMF88207612 sur l'afficheur puis au connecteur situé en haut à droite de l'appareil ( au niveau de la charnière)</p> 	<p>1 - Couper le câblage défectueux entre les fixations puis dénuder les fils.</p>  <p>2 - Couper le connecteur (avec l'ergot) et dénuder les fils.</p>  <p>3 - Passer le câble dans la douille de charnière et placer la gaine thermorétractable (non fournie) avant de souder les fils en respectant les couleurs.</p> 


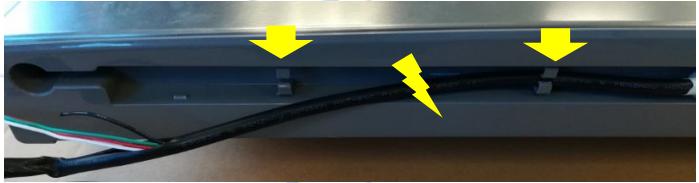
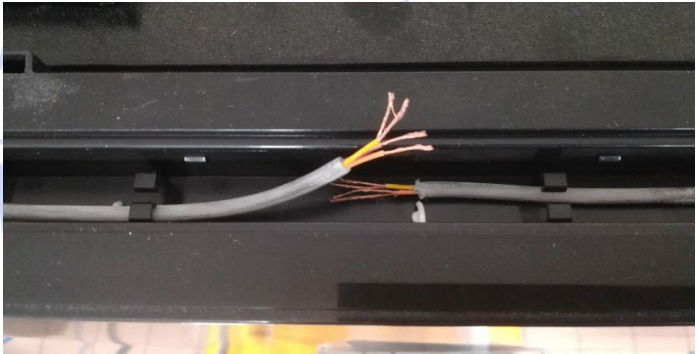
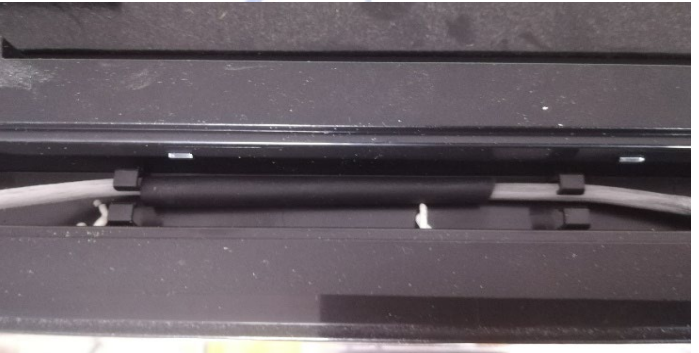
FMF88207612 wiring can be used to: - Confirm that the communication fault is coming from the door wiring. - Repair a damaged wire

DIAGNOSIS	REPAIR
<p>Remove the display and disconnect the existing wiring. Connect the FMF88207612 wiring to the display then to the connector located at the top right of the device (at the hinge)</p> 	<p>1 - Cut the faulty wiring between the fixings then strip the wires.</p>  <p>- Cut the connector (with the lug) and strip the wires.</p>  <p>3 - Pass the cable through the hinge socket and place the heat shrink tubing (not supplied) before soldering the wires, respecting the colors.</p> 

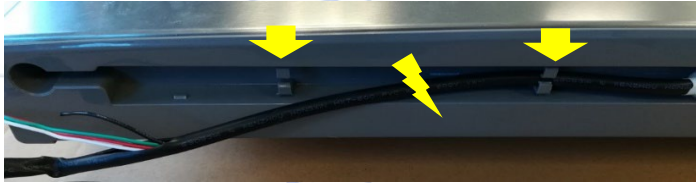
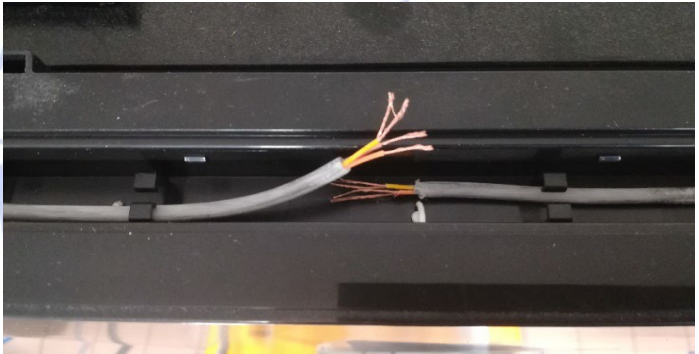
El cableado FMF88207612 se puede utilizar para: - Confirmar que la falla de comunicación proviene del cableado de la puerta. - Reparar un cable dañado

DIAGNÓSTICO	REPARAR
<p>Retire la pantalla y desconecte el cableado existente. Conecte el cableado FMF88207612 al display y luego al conector ubicado en la parte superior derecha del dispositivo (en la bisagra)</p> 	<p>1 - Cortar el cableado defectuoso entre las fijaciones y luego pelar los cables.</p>  <p>- Cortar el conector (con el terminal) y pelar los cables.</p>  <p>3 - Pasar el cable por el casquillo de la bisagra y colocar el tubo termorretráctil (no suministrado) antes de soldar los cables, respetando los colores.</p> 

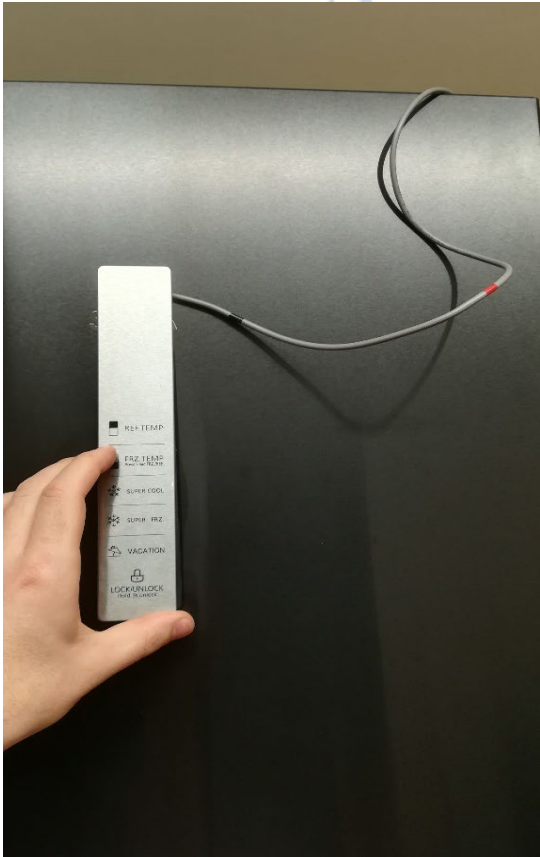
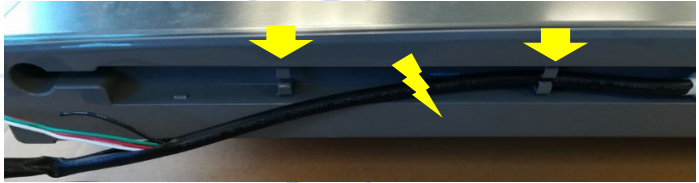
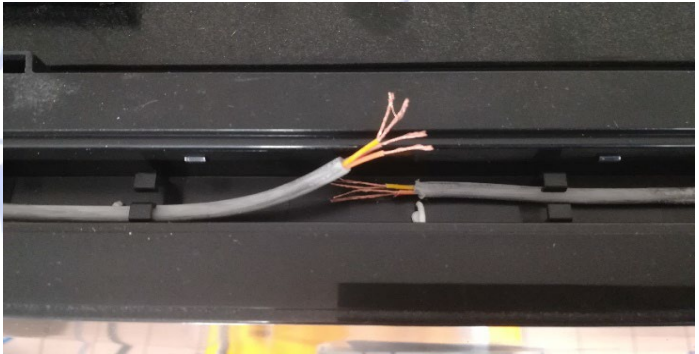

A fiação FMF88207612 pode ser usada para: - Confirmar se a falha de comunicação vem da fiação da porta. - Reparar um fio danificado

DIAGNÓSTICO	REPARAR
<p>Remova o display e desconecte a fiação existente. Conecte a fiação FMF88207612 ao display e depois ao conector localizado na parte superior direita do dispositivo (na dobradiça)</p> 	<p>1 - Corte a fiação defeituosa entre as fixações e descasque os fios.</p>  <p>- Corte o conector (com o terminal) e descasque os fios.</p>  <p>3 - Passe o cabo pelo soquete da dobradiça e coloque o tubo termorretrátil (não fornecido) antes de soldar os fios, respeitando as cores.</p> 

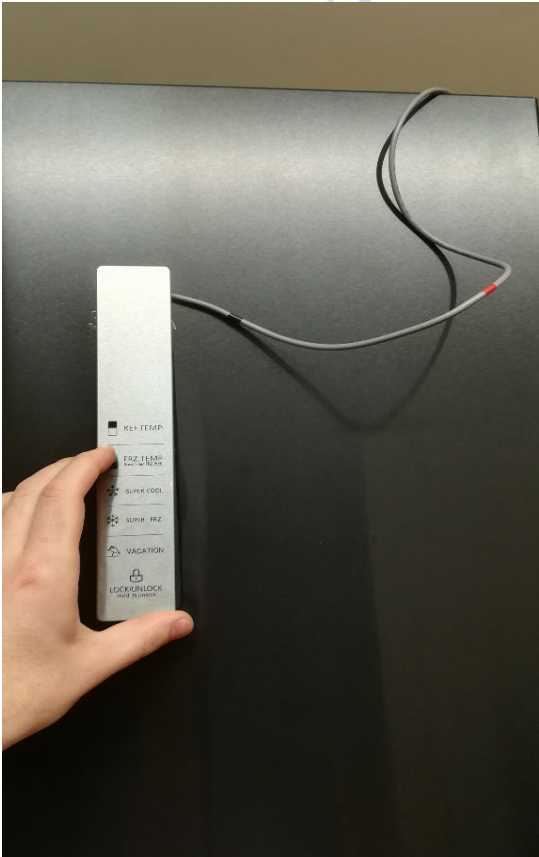
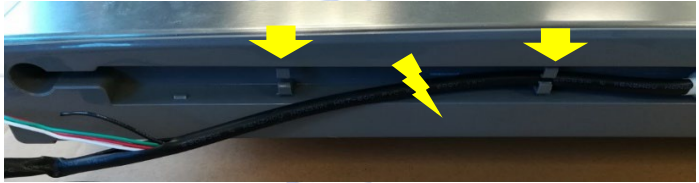
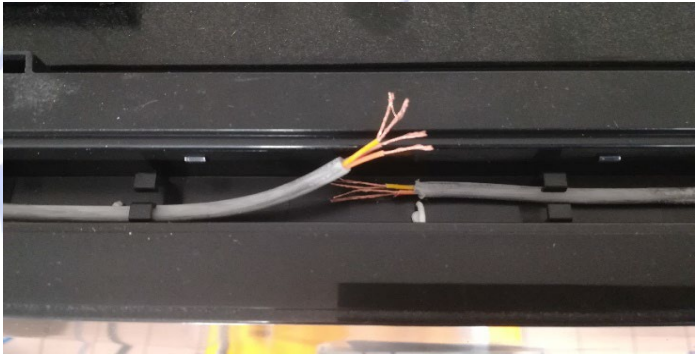

Okablowanie FMF88207612 można wykorzystać do: - Potwierdzenia, że błąd komunikacji pochodzi z okablowania drzwi. - Napraw uszkodzony przewód

DIAGNOZA	NAPRAWA
<p>Wymontuj wyświetlacz i odłącz istniejące okablowanie. Podłącz okablowanie FMF88207612 do wyświetlacza, a następnie do złącza znajdującego się w prawym górnym rogu urządzenia (przy zawiasie)</p> 	<p>1 - Przetnij wadliwe przewody pomiędzy mocowaniami, a następnie odizoluj przewody.</p>  <p>- Przetnij złącze (z końcówką) i odizoluj przewody.</p>  <p>3 - Przelóż kabel przez gniazdo zawiasu i załóż rurkę termokurczliwą (brak w zestawie) przed lutowaniem przewodów, przestrzegając kolorów.</p> 

Az FMF88207612 kábelezés a következőkre használható: - Annak ellenőrzésére, hogy a kommunikációs hiba az ajtó kábelezéséből származik. - Javítsa meg a sérült vezetéket

DIAGNÓZIS	JAVÍTÁS
<p>Távolítsa el a kijelzőt, és válassza le a meglévő vezetékeket. Csatlakoztassa az FMF88207612 vezetéket a kijelzőhöz, majd a készülék jobb felső részén található csatlakozóhoz (a zsanérnál)</p> 	<p>1 - Vágja el a hibás vezetékeket a rögzítések között, majd csupaszítsa le a vezetékeket.</p>  <p>- Vágja le a csatlakozót (a füllel együtt), és csupaszítsa le a vezetékeket.</p>  <p>3 - Vezesse át a kábelt a zsanéraljzaton, és helyezze be a hőre zsugorodó csövet (nem tartozék), mielőtt a vezetékeket forrasztaná, ügyelve a színekre.</p> 

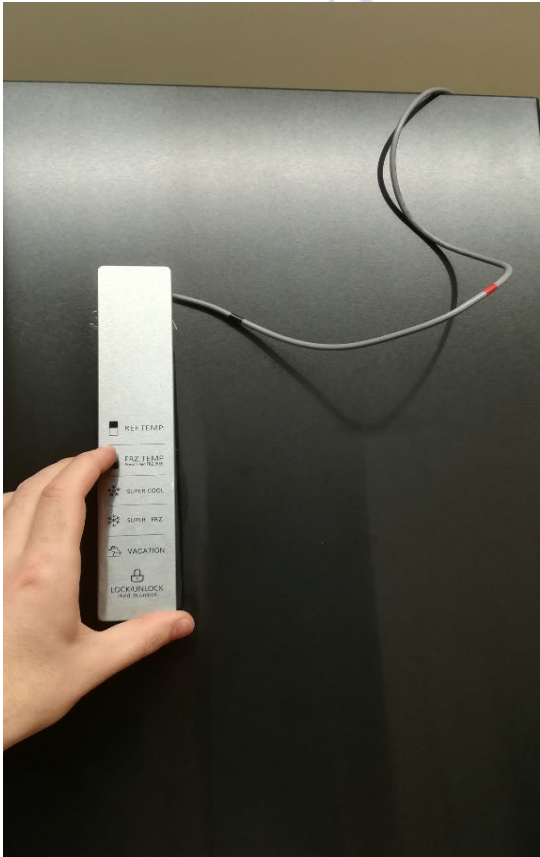
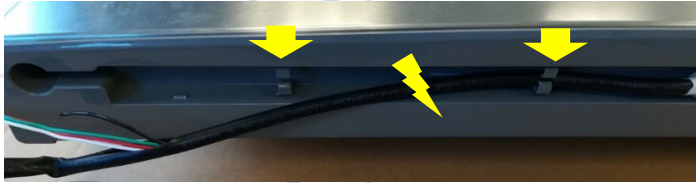
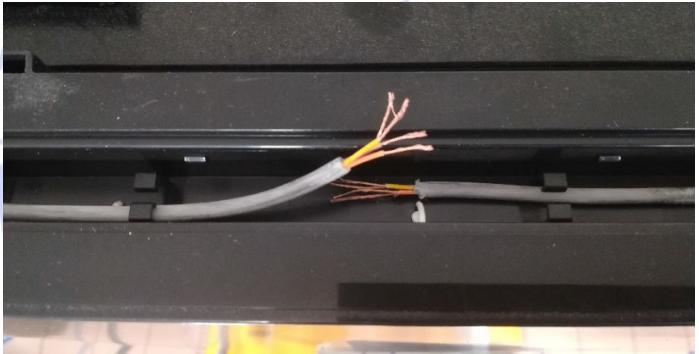
Cablajul FMF88207612 poate fi utilizat pentru: - Confirmarea că defecțiunea de comunicare provine de la cablajul ușii. - Reparați un fir deteriorat

DIAGNOSTIC	REPARA
<p>Scoateți afișajul și deconectați cablurile existente. Conectați cablul FMF88207612 la afișaj, apoi la conectorul situat în partea dreaptă sus a dispozitivului (la balamaua)</p> 	<p>1 - Tăiați cablurile defectuoase dintre elemente de fixare, apoi decupați firele.</p>  <p>- Tăiați conectorul (cu urechea) și decupați firele.</p>  <p>3 - Treceti cablul prin mufa balamalei si puneti tubul termocontractabil (nefurnizat) inainte de a lipi firele, respectand culorile.</p> 

*La solutio*



Mit der Verkabelung FMF88207612 können Sie: - Bestätigen, dass der Kommunikationsfehler von der Türverkabelung herrührt. - Reparieren Sie einen beschädigten Draht

DIAGNOSE	REPARIEREN
<p>Entfernen Sie das Display und trennen Sie die vorhandene Verkabelung. Verbinden Sie die FMF88207612-Verkabelung mit dem Display und dann mit dem Anschluss oben rechts am Gerät (am Scharnier).</p> 	<p>1 - Schneiden Sie die fehlerhafte Verkabelung zwischen den Befestigungen durch und isolieren Sie dann die Drähte ab.</p>  <p>- Den Stecker (mit der Lasche) abschneiden und die Drähte abisolieren.</p>  <p>3 - Führen Sie das Kabel durch die Scharnierbuchse und platzieren Sie den Schrumpfschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten), bevor Sie die Drähte verlöten. Achten Sie dabei auf die Farben.</p> 